

CA 20N

XB

-BS6

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

2ND SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
66 ELIZABETH II, 2017

Bill 163

(Chapter 19 of the Statutes of Ontario, 2017)

An Act to enact the Safe Access to Abortion Services Act, 2017 and to amend the Freedom of Information and Protection of Privacy Act in relation to abortion services

The Hon. Y. Naqvi
Attorney General

1st Reading	October 4, 2017
2nd Reading	October 17, 2017
3rd Reading	October 25, 2017
Royal Assent	October 25, 2017



EXPLANATORY NOTE

*This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 163 and does not form part of the law.
Bill 163 has been enacted as Chapter 19 of the Statutes of Ontario, 2017.*

SCHEDULE 1 SAFE ACCESS TO ABORTION SERVICES ACT, 2017

The Schedule enacts the *Safe Access to Abortion Services Act, 2017*.

Section 1 provides that the purpose of the Act is to protect access to abortion services.

Section 2 defines a number of terms, including the following:

1. A clinic is a place, other than a place in a hospital, whose primary purpose is to provide abortion services.
2. A facility is either a place, other than a clinic, where abortion services are provided or the office of certain protected service providers.
3. Protected service providers are people who work in clinics or certain health professionals who provide, or assist in the provision of, abortion services.

Sections 3, 4 and 5 set out prohibitions. Section 3 prohibits certain activities in access zones for clinics or facilities. The prohibited activities include advising a person to refrain from accessing abortion services, informing a person concerning issues related to abortion services, performing certain acts of disapproval, certain persistent requests and certain actions for the purpose of dissuading a person from accessing abortion services or dissuading a protected service provider from providing abortion services. Further prohibited activities can be prescribed. Section 4 prohibits certain activities in access zones for residences of protected service providers. The prohibited activities include performing certain acts of disapproval, certain persistent requests and certain actions for the purpose of dissuading a protected service provider from providing abortion services. Section 5 prohibits, in any area, certain activities done for the purpose of dissuading protected service providers from providing abortion services.

Sections 6 and 7 establish access zones for clinics, prescribed facilities and residences of protected service providers. Those sections provide for the extent of the zones and provide for certain property to be excluded.

Sections 8 to 12 provide for enforcement. Section 8 provides for offences. Section 9 provides that a person may not be convicted of an offence for contravening a prohibition in an access zone unless the person knew, or was given notice of, the location of the access zone. Section 10 provides for a right to damages for losses resulting from contraventions. Section 11 provides for injunctions. Section 12 provides for powers of arrest without a warrant.

Section 13 provides for regulations.

SCHEDULE 2 FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT

The Schedule amends the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* to remove an existing restriction on the application of the Act to records relating to the provision of abortion services (in subsection 65 (5.7) of the Act) and replace it with a narrower restriction set out in subsections 65 (13) and (14) of the Act. A new subsection 65 (15) is added to confirm that the Act continues to apply to statistical or other information relating to the provision of abortion services that is not referred to in subsection 65 (13).



**An Act to enact the Safe Access to Abortion Services Act, 2017 and to amend the
Freedom of Information and Protection of Privacy Act in relation to abortion services**

CONTENTS

1.	Contents of this Act
2.	Commencement
3.	Short title
Schedule 1	Safe Access to Abortion Services Act, 2017
Schedule 2	Freedom of Information and Protection of Privacy Act

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Contents of this Act

1 This Act consists of this section, sections 2 and 3 and the Schedules to this Act.

Commencement

2 (1) Subject to subsections (2) and (3), this Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

(2) The Schedules to this Act come into force as provided in each Schedule.

(3) If a Schedule to this Act provides that any provisions are to come into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, a proclamation may apply to one or more of those provisions, and proclamations may be issued at different times with respect to any of those provisions.

Short title

3 The short title of this Act is the *Protecting a Woman's Right to Access Abortion Services Act, 2017*.

SCHEDULE 1 SAFE ACCESS TO ABORTION SERVICES ACT, 2017

CONTENTS

		PURPOSE
1.	Purpose of Act	
		INTERPRETATION
2.	Definitions	
		PROHIBITIONS
3.	Prohibitions in access zones for clinics or facilities	
4.	Prohibitions in access zones for residences	
5.	Harassment of providers	
		ACCESS ZONES
6.	Access zones for clinics and facilities	
7.	Access zones for residences	
		ENFORCEMENT
8.	Offences	
9.	Limit on conviction - knowledge or notice of zone	
10.	Damages	
11.	Injunction	
12.	Arrest without warrant	
		REGULATIONS
13.	Regulations	
		COMMENCEMENT AND SHORT TITLE
14.	Commencement	
15.	Short title	

PURPOSE

Purpose of Act

1 The purpose of this Act is to protect access to abortion services by protecting the safety, security, health and privacy of persons seeking to access these services and of persons providing, or assisting in the provision of, these services.

INTERPRETATION

Definitions

2 In this Act,

“abortion services” means lawful services provided for the termination of pregnancy including prescribing, dispensing or administering a drug to terminate pregnancy; (“services d’interruption volontaire de grossesse”)

“clinic” means a place, other than a place in a hospital, whose primary purpose is to provide abortion services; (“clinique”)

“facility” means,

(a) a place, other than a clinic, where abortion services are provided including, for greater certainty, a hospital, health centre or pharmacy where abortion services are provided, or

(b) the office of a person who is a protected service provider within the meaning of clause (b) of the definition of “protected service provider”; (“établissement”)

“prescribed” means prescribed by the regulations made under this Act; (“prescrit”)

“property”, in relation to a clinic, facility or residence, means,

(a) property within the meaning of the *Land Titles Act* if that Act applies to the land where the clinic, facility or residence is located and clause (c) does not apply,

(b) property within the meaning of the *Registry Act* if that Act applies to the land where the clinic, facility or residence is located and clause (c) does not apply,

(c) property within the meaning of the *Condominium Act, 1998* or as prescribed for the purposes of this clause, if that Act governs the land where the clinic, facility or residence is located as described in clause 2 (3) (a) of that Act, or

(d) property, as prescribed for the purposes of this clause, if none of clauses (a), (b) or (c) apply; (“unité foncière”)

“protected service provider” means,

(a) a person who works at a clinic, or

- (b) a person who provides, or assists in the provision of, abortion services and who is,
 - (i) a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario,
 - (ii) a member of the College of Nurses of Ontario,
 - (iii) a member of the Ontario College of Pharmacists who holds a certificate of registration as a pharmacist, or
 - (iv) a regulated health professional prescribed for the purpose of this subclause. (“fournisseur de services protégé”)

PROHIBITIONS

Prohibitions in access zones for clinics or facilities

- 3 (1) While in an access zone established under section 6 for a clinic or facility, no person shall,
- (a) advise or persuade, or attempt to advise or persuade, a person to refrain from accessing abortion services;
 - (b) inform or attempt to inform a person concerning issues related to abortion services, by any means, including oral, written or graphic means;
 - (c) perform or attempt to perform an act of disapproval concerning issues related to abortion services, by any means, including oral, written or graphic means;
 - (d) persistently request that,
 - (i) a person refrain from accessing abortion services, or
 - (ii) a protected service provider refrain from providing, or assisting in the provision of, abortion services;
 - (e) for the purpose of dissuading a person from accessing abortion services,
 - (i) continuously or repeatedly observe the clinic or facility or persons entering or leaving the clinic or facility,
 - (ii) physically interfere with or attempt to physically interfere with the person,
 - (iii) intimidate or attempt to intimidate the person, or
 - (iv) photograph, film, videotape, sketch or in any other way graphically record the person;
 - (f) for the purpose of dissuading a protected service provider from providing, or assisting in the provision of, abortion services,
 - (i) continuously or repeatedly observe the clinic or facility or persons entering or leaving the clinic or facility,
 - (ii) physically interfere with or attempt to physically interfere with the provider,
 - (iii) intimidate or attempt to intimidate the provider, or
 - (iv) photograph, film, videotape, sketch or in any other way graphically record the provider; or
 - (g) do anything prescribed for the purpose of this clause.

Exception

- (2) Clauses (1) (a), (b), (c) and (d) do not apply,
- (a) to anything done in the course of a person's work at the clinic or facility; or
 - (b) to anything occurring between a person accessing, or attempting to access, abortion services and someone who is accompanying the person with the person's consent.

Prohibitions in access zones for residences

- 4 While in an access zone established under section 7 for the residence of a protected service provider, no person shall,
- (a) perform or attempt to perform an act of disapproval, directed at or about the provider, concerning issues related to abortion services, by any means, including oral, written or graphic means;
 - (b) persistently request that the provider refrain from providing, or assisting in the provision of, abortion services; or
 - (c) for the purpose of dissuading the provider from providing, or assisting in the provision of, abortion services,
 - (i) continuously or repeatedly observe the residence,
 - (ii) physically interfere with or attempt to physically interfere with the provider or a member of the provider's household,
 - (iii) intimidate or attempt to intimidate the provider or a member of the provider's household, or

- (iv) photograph, film, videotape, sketch or in any other way graphically record the provider or a member of the provider's household.

Harassment of providers

5 (1) No person shall, for the purpose of dissuading a protected service provider from providing, or assisting in the provision of, abortion services,

- (a) repeatedly approach, accompany or follow the provider or a person known to the provider;
- (b) continuously or repeatedly observe the provider;
- (c) persistently request that the provider refrain from providing, or assisting in the provision of, abortion services; or
- (d) engage in threatening conduct directed at the provider or a person known to the provider.

Same

(2) No person shall repeatedly communicate by telephone, fax or electronic means with a protected service provider or a person known to the provider, for the purpose of dissuading the provider from continuing to provide, or assist in the provision of, abortion services, after the person being communicated with has requested that such communications cease.

ACCESS ZONES

Access zones for clinics and facilities

6 (1) An access zone is established,

- (a) for each clinic; and
- (b) for each facility prescribed for the purpose of this clause.

Extent of zone - clinics

(2) The access zone for a clinic consists of,

- (a) the property on which the clinic is located and the area within 50 metres, or such other prescribed distance not exceeding 150 metres, from the boundaries of the property; or
- (b) such area with different boundaries, as may be prescribed for the purpose of this clause.

Extent of zone - facilities

(3) The access zone for a facility consists of,

- (a) the property on which the facility is located and the area within the prescribed distance, not exceeding 150 metres, from the boundaries of the property; or
- (b) such area with different boundaries, as may be prescribed for the purpose of this clause.

Limitation

(4) No part of an area prescribed for the purpose of clause (2) (b) or (3) (b) may be further than 150 metres from the closest boundary of the property on which the clinic or facility is located.

Certain property excluded

(5) The access zone for a clinic or facility does not include real property that one or more persons has the exclusive right to use or occupy if none of those persons is the occupier of the clinic or facility.

Regulations only on request, after notice

(6) A regulation prescribing a facility for the purpose of clause (1) (b) or prescribing anything in relation to a clinic or facility for the purpose of subsection (2) or (3) may be made only if the occupier of the clinic or facility,

- (a) has requested the regulation; or
- (b) has been given notice of the intention to make the regulation and a reasonable opportunity to make written submissions before the regulation is made.

Revocations not affected

(7) Subsection (6) does not apply to,

- (a) a regulation that revokes anything prescribed for the purpose of subsection (2) in relation to a clinic that ceases to be a clinic; or
- (b) a regulation that revokes the prescription of a facility for the purpose of clause (1) (b) or that revokes anything prescribed for the purpose of subsection (3) in relation to a facility that ceases to be prescribed for the purpose of clause (1) (b).

Access zones for residences

7 (1) An access zone is established for the residence of each protected service provider.

Extent of zone

(2) The access zone for a residence consists of the property on which the residence is located and the area within 150 metres, or such other prescribed lesser distance, from the boundaries of the property.

Certain property excluded

(3) The access zone for a residence of a protected service provider does not include real property that one or more persons has the exclusive right to use or occupy if none of those persons is the provider or a member of the provider's household.

ENFORCEMENT

Offences

8 A person who contravenes subsection 3 (1) or section 4 or 5 is guilty of an offence and, on conviction, is liable,

- (a) in the case of a first offence under this Act, to a fine of not more than \$5,000 or to imprisonment for a term of not more than six months, or to both;
- (b) in the case of a second or subsequent offence under this Act, to a fine of not less than \$1,000 and not more than \$10,000 or to imprisonment for a term of not more than one year, or to both.

Limit on conviction - knowledge or notice of zone

9 A person may not be convicted of an offence for contravening subsection 3 (1) or section 4 unless the person knew or, at any time before the contravention, was given notice of, the location of the relevant access zone.

Damages

10 A person who suffers loss as a result of a contravention of subsection 3 (1) or section 4 or 5 by another person has a right of action for damages against that person.

Injunction

11 On application by a person, including the Attorney General, the Superior Court of Justice may grant an injunction to restrain a person from contravening subsection 3 (1) or section 4 or 5.

Arrest without warrant

12 A police officer may arrest without warrant a person the officer believes, on reasonable and probable grounds, has committed, or is committing, an offence under this Act.

REGULATIONS

Regulations

13 The Attorney General may make regulations,

- (a) prescribing anything that is referred to, in this Act, as prescribed;
- (b) setting out, for information purposes, the names and locations of the clinics in Ontario and descriptions of the access zones established under section 6 for those clinics.

COMMENCEMENT AND SHORT TITLE

Commencement

14 The Act set out in this Schedule comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

Short title

15 The short title of the Act set out in this Schedule is the *Safe Access to Abortion Services Act, 2017*.

SCHEDULE 2
FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT

1 (1) Subsection 65 (5.7) of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* is repealed.

(2) Section 65 of the Act is amended by adding the following subsections:

Non-application of Act, provision of abortion services

(13) This Act does not apply to information relating to the provision of abortion services if,

- (a) the information identifies an individual or facility, or it is reasonably foreseeable in the circumstances that it could be utilized, either alone or with other information, to identify an individual or facility; or
- (b) disclosure of the information could reasonably be expected to threaten the health or safety of an individual, or the security of a facility or other building.

Same, pharmacies

(14) A reference in subsection (13) to a facility includes reference to a pharmacy, hospital pharmacy or institutional pharmacy, as those terms are defined in subsection 1 (1) of the *Drug and Pharmacies Regulation Act*.

Related statistical information

(15) For greater certainty, this Act applies to statistical or other information relating to the provision of abortion services that does not meet the conditions of clause (13) (a) or (b).

Commencement

2 This Schedule comes into force on the day the *Protecting a Woman's Right to Access Abortion Services Act, 2017* receives Royal Assent.

ANNEXE 2
LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

1 (1) Le paragraphe 65 (5.7) de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée est abrogé.

(2) L'article 65 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

Non-application de la Loi : fourniture de services d'interruption volontaire de grossesse

(13) La présente loi ne s'applique pas aux renseignements concernant la fourniture de services d'interruption volontaire de grossesse si, selon le cas :

a) les renseignements identifient un particulier ou un établissement, ou il est raisonnable de prévoir, dans les circonstances, que les renseignements pourraient servir, seuls ou avec d'autres, à identifier un particulier ou un établissement;

b) il est raisonnable de s'attendre à ce que la divulgation des renseignements ait pour effet de compromettre la santé ou la sécurité d'un particulier, ou la sécurité d'un établissement ou d'un autre bâtiment.

Idem : pharmacies

(14) La mention d'un établissement au paragraphe (13) vaut mention d'une pharmacie, d'une pharmacie en milieu hospitalier ou d'une pharmacie en milieu institutionnel, au sens que le paragraphe 1 (1) de la Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies donne à ces termes.

Données statistiques connexes

(15) Il est entendu que la présente loi s'applique aux renseignements, notamment les renseignements statistiques, se rapportant à la fourniture de services d'interruption volontaire de grossesse qui ne remplissent pas les conditions énoncées à l'alinéa (13) a) ou b).

Entrée en vigueur

2 La présente annexe entre en vigueur le jour où la Loi de 2017 protégeant le droit des femmes à recourir aux services d'interruption volontaire de grossesse reçoit la sanction royale.

RÈGLEMENTS

Règlements

13 Le procureur général peut, par règlement :

a) prescrire tout ce que la présente loi mentionne comme étant prescrit;

b) énoncer, à titre indicatif, les noms et emplacements des cliniques en Ontario et les descriptions des zones d'accès créées aux termes de l'article 6 pour ces cliniques.

ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ

Entrée en vigueur

14 La loi figurant à la présente annexe entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

Titre abrégé

15 Le titre abrégé de la loi figurant à la présente annexe est *Loi de 2017 sur l'accès sécuritaire aux services d'interruption volontaire de grossesse*.

Exclusion de certains biens immeubles

(5) La zone d'accès pour une clinique ou un établissement n'inclut pas les biens immeubles sur lesquels une ou plusieurs personnes ont un droit d'usage ou d'occupation exclusif si aucune de ces personnes n'occupe la clinique ou l'établissement.

Règlements seulement sur demande, après avis

(6) Un règlement prescrivant un établissement pour l'application de l'alinéa (1) b) ou prescrivant quoi que soit se rapportant à une clinique ou à un établissement pour l'application du paragraphe (2) ou (3) ne peut être pris que si l'occupant de la clinique ou de l'établissement, selon le cas :

- a) a demandé le règlement;
- b) a été avisé de l'intention de prendre le règlement et a eu un délai suffisant pour présenter des observations écrites avant que le règlement ne soit pris.

Abrogations non touchées

(7) Le paragraphe (6) ne s'applique :

- a) ni à un règlement qui abroge tout élément prescrit pour l'application du paragraphe (2) relativement à une clinique qui cesse d'être une clinique;
- b) ni à un règlement qui abroge la prescription d'un établissement pour l'application de l'alinéa (1) b) ou qui abroge tout élément prescrit pour l'application du paragraphe (3) relativement à un établissement qui cesse d'être prescrit pour l'application de l'alinéa (1) b).

Zones d'accès aux résidences

7 (1) Une zone d'accès est créée pour la résidence de chaque fournisseur de services protégé.

Étendue de la zone

(2) La zone d'accès pour une résidence correspond à l'unité foncière sur laquelle est située la résidence et à l'aire située dans un rayon de 150 mètres des limites de l'unité foncière, ou de toute autre distance moindre prescrite.

Exclusion de certains biens immeubles

(3) La zone d'accès pour la résidence d'un fournisseur de services protégé n'inclut pas les biens immeubles sur lesquels une ou plusieurs personnes ont un droit d'usage ou d'occupation exclusif si aucune de ces personnes n'est le fournisseur ou un membre du foyer du fournisseur.

EXÉCUTION

Infractions

8 Quiconque contrevient au paragraphe 3 (1) ou à l'article 4 ou 5 est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité :

- a) dans le cas d'une première infraction à la présente loi, d'une amende maximale de 5 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou d'une seule de ces peines;
- b) dans le cas d'une deuxième infraction ou d'une infraction subséquente à la présente loi, d'une amende minimale de 1 000 \$ et d'une amende maximale de 10 000 \$ et d'un emprisonnement maximal d'un an, ou d'une seule de ces peines.

Limite : connaissance ou avis de la zone

9 Une personne ne peut être déclarée coupable d'une infraction pour avoir contrevenu au paragraphe 3 (1) ou à l'article 4 que si elle connaissait l'emplacement de la zone d'accès applicable ou en avait été avisée à tout moment avant la contravention.

Domages-intérêts

10 La personne qui subit un préjudice par suite d'une contravention au paragraphe 3 (1) ou à l'article 4 ou 5 commise par une autre personne a un droit d'action en dommages-intérêts contre cette personne.

Injonction

11 Sur requête de toute personne, y compris le procureur général, la Cour supérieure de justice peut accorder une injonction pour empêcher une personne de contrevir au paragraphe 3 (1) ou à l'article 4 ou 5.

Arrêtation sans mandat

12 Un agent de police peut arrêter sans mandat une personne s'il croit, en se fondant sur des motifs raisonnables et probables, qu'elle est en train de commettre ou a commis une infraction à la présente loi.

Interdictions dans les zones d'accès aux résidences

- 4 Dans une zone d'accès créée aux termes de l'article 7 pour la résidence d'un fournisseur de services protégé, nul ne doit :
- exécuter ou tenter d'exécuter un acte de désapprobation, adressé au fournisseur ou s'y rapportant, concernant des questions relatives aux services d'interruption volontaire de grossesse, par n'importe quel moyen, y compris des images ou des messages verbaux ou écrits;
 - demandeur avec insistance que le fournisseur s'abstienne de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse ou d'apporter son concours à la fourniture de tels services;
 - dans le but de dissuader le fournisseur de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse ou d'apporter son concours à la fourniture de tels services :

- observer de façon continue ou répétée la résidence,
- entrer physiquement le fournisseur ou un membre de son foyer ou tenter de le faire,
- intimider le fournisseur ou un membre de son foyer ou tenter de le faire,
- photographier, filmer ou dessiner le fournisseur ou un membre de son foyer ou en enregistrer l'image d'une quelconque autre façon.

Harcellement des fournisseurs

- 5 (1) Nul ne doit faire l'un ou l'autre des actes suivants dans le but de dissuader un fournisseur de services protégé de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse ou d'apporter son concours à la fourniture de tels services :
- approcher, accompagner ou suivre de façon répétée le fournisseur ou une personne connue de lui;
 - observer de façon continue ou répétée le fournisseur;
 - demandeur avec insistance que le fournisseur s'abstienne de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse ou d'apporter son concours à la fourniture de tels services;
 - adopter une conduite menaçante vis-à-vis du fournisseur ou d'une personne connue de lui.
- (2) Nul ne doit communiquer de façon répétée par téléphone, par télécopie ou par un moyen électronique avec un fournisseur de services protégé ou avec une personne connue du fournisseur, dans le but de dissuader le fournisseur de continuer à fournir des services d'interruption volontaire de grossesse ou à apporter son concours à la fourniture de tels services, après que le destinataire de la communication a demandé l'arrêt d'une telle communication.

ZONES D'ACCÈS

Zones d'accès aux cliniques et aux établissements

- 6 (1) Une zone d'accès est créée :

- pour chaque clinique;
- pour chaque établissement prescrit pour l'application du présent alinéa.

Etendue de la zone : cliniques

- (2) La zone d'accès pour une clinique correspond :

- soit à l'unité foncière sur laquelle la clinique est située et à l'aire située dans un rayon de 50 mètres des limites de l'unité foncière, ou de toute autre distance prescrite ne dépassant pas 150 mètres;

- soit à une aire ayant des limites différentes, selon ce qui est prescrit pour l'application du présent alinéa.

Etendue de la zone : établissements

- (3) La zone d'accès pour un établissement correspond :

- soit à l'unité foncière sur laquelle est situé l'établissement et à l'aire située autour de l'unité foncière, à la distance prescrite, sans toutefois dépasser 150 mètres;

- soit à une aire ayant des limites différentes, selon ce qui est prescrit pour l'application du présent alinéa.

Limitation

- (4) Aucune partie d'une aire prescrite pour l'application de l'alinéa (2) b) ou (3) b) ne peut être située à plus de 150 mètres de la plus proche limite de l'unité foncière sur laquelle est situé la clinique ou l'établissement.

«prescrit» Prescrit par les règlements pris en vertu de la présente loi. («prescribed»
notamment de la prescription, de la préparation ou de l'administration d'un médicament en vue d'intervenir une
grossesse. («abortion services»)
«unité foncière» Relativement à une clinique, un établissement ou une résidence, s'entend :

- a) d'une unité foncière au sens de la Loi sur l'enregistrement des droits immobiliers si cette loi s'applique au bien-fonds sur lequel la clinique, l'établissement ou la résidence est situé et que l'alinéa c) ne s'applique pas;
- b) d'une unité foncière au sens de la Loi sur l'enregistrement des actes si cette loi s'applique au bien-fonds sur lequel la clinique, l'établissement ou la résidence est situé et que l'alinéa c) ne s'applique pas;
- c) d'une propriété au sens de la Loi de 1998 sur les condominiums ou selon ce qui est prescrit pour l'application du présent alinéa, si cette loi régit le bien-fonds sur lequel la clinique, l'établissement ou la résidence est situé par l'effet de l'alinéa 2 (3) a) de cette loi;
- d) d'une unité foncière, selon ce qui est prescrit pour l'application du présent alinéa, si aucun des alinéas a), b) et c) ne s'applique. («property»)

INTERDICTIONS

Interdictions dans les zones d'accès aux cliniques ou aux établissements

- 3 (1) Dans une zone d'accès créée aux termes de l'article 6 pour une clinique ou un établissement, nul ne doit :
- a) conseiller ou persuader, ou tenter de conseiller ou de persuader, une personne de s'abstenir de recourir à des services d'interruption volontaire de grossesse;
 - b) informer ou tenter d'informer une personne, par n'importe quel moyen, y compris des images ou des messages verbaux ou écrits, à propos de questions liées aux services d'interruption volontaire de grossesse;
 - c) exécuter ou tenter d'exécuter un acte de désapprobation, par n'importe quel moyen, y compris des images ou des messages verbaux ou écrits, à propos de questions liées aux services d'interruption volontaire de grossesse;
 - d) demander avec insistance :
 - (i) qu'une personne s'abstienne de recourir à des services d'interruption volontaire de grossesse,
 - (ii) qu'un fournisseur de services protégé s'abstienne de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse ou d'apporter son concours à la fourniture de tels services;
 - e) dans le but de dissuader une personne d'avoir recours à des services d'interruption volontaire de grossesse :
 - (i) observer de façon continue ou répétée la clinique ou l'établissement ou les personnes qui entrent dans la clinique ou l'établissement ou qui en sortent,
 - (ii) entraver physiquement une personne ou tenter de le faire,
 - (iii) intimider la personne ou tenter de le faire,
 - (iv) photographier, filmer ou dessiner la personne ou en enregistrer l'image d'une quelconque autre façon;

- (i) observer de façon continue ou répétée la clinique ou l'établissement ou les personnes qui entrent dans la clinique ou l'établissement ou qui en sortent,
 - (ii) entraver physiquement le fournisseur ou tenter de le faire,
 - (iii) intimider le fournisseur ou tenter de le faire,
 - (iv) photographier, filmer ou dessiner le fournisseur ou en enregistrer l'image d'une quelconque autre façon;
- g) accomplir un acte prescrit pour l'application du présent alinéa.

Exception

(2) Les alinéas (1) a), b), c) et d) ne s'appliquent :

- a) ni aux actes accomplis par une personne dans le cadre de son travail dans la clinique ou l'établissement;
- b) ni aux interactions entre une personne ayant recours ou essayant d'avoir recours à des services d'interruption volontaire de grossesse et quelqu'un qui l'accompagne avec le consentement de la personne.

ANNEXE 1 LOI DE 2017 SUR L'ACCÈS SÉCURITAIRE AUX SERVICES D'INTERRUPTION VOLONTAIRE DE GROSSESSE

SOMMAIRE

1.	Objet de la Loi	Objet
2.	Définitions	INTERPRÉTATION
3.	Interdictions dans les zones d'accès aux cliniques ou aux établissements	INTERDICTIONS
4.	Interdictions dans les zones d'accès aux résidences	
5.	Harcèlement des fournisseurs	
6.	Zones d'accès aux cliniques et aux établissements	ZONES D'ACCÈS
7.	Zones d'accès aux résidences	
8.	Infractions	EXÉCUTION
9.	Limite : connaissance ou avis de la zone	
10.	Domages-intérêts	
11.	Injonction	RÈGLEMENTS
12.	Arrestation sans mandat	
13.	Règlements	
14.	Entrée en vigueur	ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ
15.	Titre abrégé	

Objet de la Loi

1 La présente loi a pour objet de protéger l'accès aux services d'interruption volontaire de grossesse grâce à la protection de la sécurité, de la santé et de la vie privée des personnes qui cherchent à recourir à de tels services et de celles qui fournissent de tels services ou apportent leur concours à la fourniture de tels services.

INTERPRÉTATION

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

«clinique» Lieu, autre qu'un lieu situé dans un hôpital, dont le but principal est de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse. («clinic»)

«établissement» S'entend :

a) d'un lieu, autre qu'une clinique, dans lequel des services d'interruption volontaire de grossesse sont fournis, notamment un hôpital, un centre de santé ou une pharmacie où des services d'interruption volontaire de grossesse sont fournis;

b) du cabinet d'une personne qui est un fournisseur de services protégé. («facility»)

«fournisseur de services protégé» S'entend :

a) d'une personne qui travaille dans une clinique;

b) d'une personne qui fournit des services d'interruption volontaire de grossesse ou apporte son concours à la fourniture de tels services et qui est, selon le cas :

- (i) un membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario,
- (ii) un membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario,
- (iii) un membre de l'Ordre des pharmaciens de l'Ontario qui est titulaire d'un certificat d'inscription à titre de pharmacien,
- (iv) un professionnel de la santé réglementé prescrit pour l'application du présent sous-alinéa. («protected service provider»)

Loi édictant la Loi de 2017 sur l'accès sécuritaire aux services d'interruption volontaire de grossesse et modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée en ce qui a trait aux services d'interruption volontaire de grossesse

SOMMAIRE

1.	Contenu de la présente loi
2.	Entrée en vigueur
3.	Titre abrégé
Annexe 1	Loi de 2017 sur l'accès sécuritaire aux services d'interruption volontaire de grossesse
Annexe 2	Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Contenu de la présente loi

1 La présente loi est constituée du présent article, des articles 2 et 3 et de ses annexes.

Entrée en vigueur

2 (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

(2) Les annexes de la présente loi entrent en vigueur comme le prévoit chacune d'elles.

(3) Si une annexe de la présente loi prévoit que l'une ou l'autre de ses dispositions entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, la proclamation peut s'appliquer à une ou à plusieurs d'entre elles. En outre, des proclamations peuvent être prises à des dates différentes en ce qui concerne n'importe lesquelles de ces dispositions.

Titre abrégé

3 Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2017 protégeant le droit des femmes à recourir aux services d'interruption volontaire de grossesse*.

NOTE EXPLICATIVE

La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 163, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 163 a été édité et constitue maintenant le chapitre 19 des Lois de l'Ontario de 2017.

ANNEXE 1 LOI DE 2017 SUR L'ACCÈS SÉCURITAIRE AUX SERVICES D'INTERRUPTION VOLONTAIRE DE GROSSESSE

L'annexe édicte la Loi de 2017 sur l'accès sécuritaire aux services d'interruption volontaire de grossesse.

L'article 1 prévoit que la Loi a pour objet de protéger l'accès aux services d'interruption volontaire de grossesse.

L'article 2 définit un certain nombre de termes, dont les suivants :

1. Une clinique est un lieu, autre qu'un lieu situé dans un hôpital, dont le but principal est de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse.

2. Un établissement est soit un lieu, autre qu'une clinique, dans lequel des services d'interruption volontaire de grossesse sont fournis, soit le cabinet de certains fournisseurs de services protégés.

3. Les fournisseurs de services protégés sont des gens qui travaillent dans des cliniques ou certains professionnels de la santé qui fournissent des services d'interruption volontaire de grossesse ou apportent leur concours à la fourniture de tels services.

Les articles 3, 4 et 5 énoncent les interdictions. L'article 3 interdit certains actes dans les zones d'accès aux cliniques ou aux établissements. Les actes interdits comprennent le fait de conseiller une personne de s'abstenir de recourir à des services d'interruption volontaire de grossesse, d'informer une personne à propos de questions liées aux services d'interruption volontaire de grossesse, d'exécuter certains actes de désapprobation, de faire certaines demandes avec insistance et d'accomplir certaines actions dans le but de dissuader une personne d'avoir recours à des services d'interruption volontaire de grossesse ou dans le but de dissuader un fournisseur de services protégé de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse. D'autres actes interdits peuvent être prescrits. L'article 4 interdit certains actes dans les zones d'accès aux résidences des fournisseurs de services protégés. Les actes interdits comprennent le fait d'exécuter certaines demandes avec insistance et d'accomplir certaines actions dans le but de dissuader des fournisseurs de services protégés de fournir l'accomplissement, dans un lieu, de certains actes dans le but de dissuader des fournisseurs de services protégés de fournir des services d'interruption volontaire de grossesse.

Les articles 6 et 7 créent des zones d'accès pour les cliniques, les établissements prescrits et les résidences des fournisseurs de services protégés. Ces articles prévoient l'étendue de ces zones et prévoient que certaines unités foncières en sont exclues. Les articles 8 à 12 prévoient les mesures d'exécution. L'article 8 prévoit des infractions. L'article 9 prévoit qu'une personne ne peut pas être déclarée coupable d'une infraction pour avoir contrevenu à une interdiction dans une zone d'accès que si elle connaissait l'emplacement de la zone d'accès ou en avait été avisée. L'article 10 prévoit le droit à des dommages-intérêts pour les préjudices subis par suite de contraventions. L'article 11 prévoit des injonctions et l'article 12, des pouvoirs d'arrestation sans mandat.

L'article 13 prévoit des règlements.

ANNEXE 2 LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

L'annexe modifie la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée pour supprimer une restriction existante concernant l'application de la Loi aux documents se rapportant à la fourniture de services d'interruption volontaire de grossesse (restriction énoncée au paragraphe 65 (5.7) de la Loi) et la remplacer par une restriction plus étroite énoncée aux paragraphes 65 (13) et (14) de la Loi. Un nouveau paragraphe 65 (15) est ajouté pour confirmer que la Loi continue de s'appliquer aux renseignements, notamment les renseignements statistiques, se rapportant à la fourniture de services d'interruption volontaire de grossesse qui ne sont pas visés au paragraphe 65 (13).



Projet de loi 163

(Chapitre 19 des Lois de l'Ontario de 2017)

**Loi édictant la Loi de 2017 sur l'accès sécuritaire aux services d'interruption
volontaire de grossesse et modifiant la Loi sur l'accès à l'information
et la protection de la vie privée en ce qui a trait
aux services d'interruption volontaire de grossesse**

L'honorable Y. Nagvi
Procureur général

1 ^{re} lecture	4 octobre 2017
2 ^e lecture	17 octobre 2017
3 ^e lecture	25 octobre 2017
Sanction royale	25 octobre 2017

